

Calderón de la Barca

La devoción de la misa

Texto crítico preparado por J. Enrique Duarte
procedente de la edición

Calderón de la Barca, Pedro, *La devoción de la misa*, ed. J. Enrique Duarte, Pamplona–Kassel, Universidad de Navarra–Reichenberger, 2001. ISBN: 3-935004-41-9.

Serie de Autos sacramentales completos de Calderón, n° 34.



JHS MARÍAJOSEPH
LA DEVOCIÓN DE LA MISA
AUTO HISTORIAL ALEGÓRICO

EL CONDE GARCI FERNÁNDEZ DE CASTILLA
ALMANZOR, REY DE CÓRDOBA

LA SETA DE MAHOMA	UN ÁNGEL
EL DEMONIO	PASCUAL VIVAS, SOLDADO
PERNIL, SOLDADO GRACIOSO	LELIO, SOLDADO
AMINTA, DAMA	SOLDADOS MONTAÑESES
SOLDADOS MOROS	MÚSICOS

Dentro cajas y trompetas a una parte y a otra música y, después de las primeras voces, salen luchando el ÁNGEL y la SETA de Mahoma

ALMANZOR (*Dentro*) A sangre y fuego la lid
publicad.

TODOS Arma, arma, guerra.

La caja

GARCÍA (*Dentro*) Con lágrimas y suspiros
mover del cielo la esfera.

MÚSICA Ten de nosotros, Señor, 5

La música

misericordia y clemencia.

ALMANZOR Haced alto hasta que el día
a estos montes amanezca.

La caja

GARCÍA No dejen toda la noche
de clamar las voces vuestras. 10

La música todo junto, arma y música

TODOS Arma, arma.

MÚSICA Piedad, piedad,
favor, favor.

TODOS	Guerra, guerra.	
ALMANZOR	Todo sea horror.	
GARCÍA	Sea todo	
	<i>Él y musica</i>	
	misericordia y clemencia.	
UNOS	Piedad, piedad.	
OTROS	Arma, arma.	15
	<i>Salen el ÁNGEL y la SETA luchando</i>	
UNOS	Favor, favor.	
OTROS	Guerra, guerra.	
ÁNGEL	Deja esta tierra.	
SECTA	¿Por qué, habiéndome dado de ella el derecho de las armas posesión en mi primera invasión, cuyo dominio después el tiempo hizo herencias, pues ha ya quinientos años que en ella mis gentes reinan, contra la prescripta acción de uno y otro fuero, intentas, ¡oh, tú, que no sé quién eres, bien que al verte el alma tiembla!, <i>Desásese dél</i> de ella arrojarme?	20 25
ÁNGEL	Porque contra el derecho que alegas hoy de las armas y contra los cinco siglos que cuentas hay ley de que no prescriba quien con mala fee posea y tu siempre loco error, bárbara religión ciega, nunca con buena fee pudo poseer.	30 35

SECTA	<p>Detén la lengua que siendo yo como soy hija del mayor profeta de Alá, descendiente ilustre de Ismael, cuya nobleza desde Abraham, por Agar y Sarra el nombre conserva de ismaelitas, agarenos y sarracenos, me niegas injustamente la acción de la buena fee.</p>	40 45
ÁNGEL	<p>Tú misma contra ti misma litigas, si de tu origen te acuerdas, pues no me podrás negar, ya que de Ismael descieras, el ser de la idolatría hija espúrea, pues su ofensa de la casa de su padre le desterró a las desiertas montañas de Farán donde después de una y muchas vueltas que dio el sol, le halló en sus hijos del vil, el pseudo profeta la bárbara religión que tú en sombras representas, diabólicamente horribles, tanto que sin que merezcas nombre de ley, con el nombre de seta (que se interpreta seguido dogma) hasta hoy te has conservado.</p>	50 55 60 65
SECTA	<p>Aunque pueda responderte con razones no quiero, porque me enseña esa misma ley que agravias, ese mismo honor que afrentas que antes que la voz la arguya,</p>	70

el acero la defienda.
Y supuesto que al acero 75
de su Alcorán la severa
cuestión remite, hable él dando
sus aplausos la respuesta.
¿Qué ley, qué culto, qué rito,
sea dogma o no lo sea, 80
hoy en el orbe contiene
más trofeos? Asia llena
de sus séquitos lo diga.
Dígalo África cubierta
de sus familias; y cuando 85
no baste decirlo ellas
dígalo también Europa
no tanto porque diadema
de su oriental frente altiva
Constantinopla se ostenta, 90
cuanto porque aun no cabiendo
en márgenes tan estrechas
saliendo de sí, hasta España
sus avenidas revienta.
De mis arábigas güestes 95
las andaluces riberas
inundadas lo publiquen
desde el día que sangrienta
la campaña de Jerez
rompiendo el Tarif sus presas, 100
sus presas rompiendo el Muza
vio mis medias lunas llenas
del honor de sus vitorias
y el dolor de sus tragedias.
Acuérdate de las ruinas, 105
las desdichas, las miserias,
las lágrimas, los lamentos,
calamidades y penas
en que quedó de Rodrigo
la pompa, con tan deshecha 110
fortuna que aun en cenizas
su tumba no nos le acuerda.

Acuérdate que con él
 viudas sus más ricas fembras,
 muertos sus más nobles héroes, 115
 sus infantes sin defensa,
 sin consejo sus ancianos,
 quedó España tan sujeta
 que ya establos sus altares,
 ya mezquitas sus iglesias, 120
 cautiva en su patria no hubo
 desde el Guadalete al Ezla,
 (ese río que divide
 las dos montañas soberbias
 de León y de Castilla) 125
 al impulso de mi diestra
 o ciudad que no se rinda
 o gente que no perezca,
 capitulando al mirar
 arboladas mis banderas 130
 la esclavitud o la fuga,
 siendo el que huye y el que queda
 o mistiárabe cautivo
 o racional bruto de esas
 rústicas montañas, donde 135
 al abrigo de sus breñas
 forajidas las más nobles
 godas reliquias se albergan.
 Pues siendo así que triunfante
 más la ley de mi profeta 140
 que la del profeta Cristo
 vive, ¿quién duda, quién niega,
 que tanto favor de Alá
 y tanto castigo sean
 argumento de que no 145
 está en mis ritos su ofensa
 sino en los suyos, pues siendo
 su suma piedad inmensa
 claro está que al que castiga
 quiere menos que al que premia? 150

ÁNGEL	En las padecidas ansias que el hombre en su culpa engendra, los ceños de Dios no son castigos, sino clemencias, pues nunca llega el castigo	155
	adonde la culpa llega, y para que lo conozcas un ejemplo te convenza: el padre castiga al hijo no porque al hijo aborrezca	160
	sino porque le ama, pues cuando le hiere, le enmienda. Así Dios, padre piadoso, con el hijo que más precia por enmendarle le aflige	165
	sin que por eso se entienda que quiere más al azote que al hijo, cuya evidencia lo es para que consideres que en las merecidas penas	170
	de su pueblo, de quien es el que tú presumes necia su profeta su Dios mismo, no es la aflicción consecuencia de enojo, sino de amor,	175
	de ira, sino de clemencia, pues le oprime en esta vida para premiarle en la eterna; y así el darte a ti vitorias y a él desdichas, a ti empresas	180
	y a él ruinas, a ti trofeos y a él ansias, a ti grandezas y a él aflicciones, solo es argumento de que sea él el hijo que ama y tú	185
	la vara que le escarmienta. Y siendo así que no hay vez que el padre el amago mueva que no haga el amor que el golpe	

antes que le dé, le sienta	190
¿qué extrañas que llegue el día	
en que del hijo se duela	
y lastimado el enojo	
a sus cariños le vuelva?	
El gran príncipe de Asturias,	195
Pelayo, testigo sea,	
de que en él terminó el ceño	
y empezó el halago, en prueba	
de que España vinculadas	
sus felicidades vea	200
en los Príncipes de Asturias,	
pues de todas sus tristezas	
tendrá alivio siempre que	
príncipe en Asturias tenga.	
Desde su primer vitoria	205
continuadas las proezas	
de Covadonga lo digan	
y pues continuándose a ella	
una y muchas ven León	
y Castilla de su opresa	210
cerviz sacudido el yugo,	
tanto que en libertad puestas	
van restituyendo altivas	
a su dominio las fuerzas,	
a su religión las aras,	215
y a su culto las iglesias,	
a cuya causa, yo que	
titular inteligencia	
soy de Castilla, (pues nadie	
ignora que su ángel tengan	220
no las repúblicas sólo,	
mas las especies diversas	
de frutos y de animales	
como doctores asientan	
difiniendo esta custodia	225
con nombre de presidencia)	
a cuya causa (otra vez	
digo) yo que inteligencia	

	soy de Castilla a quien tuvo por tantos años sujeta el inescrutable juicio de la ciencia de las ciencias; a intimarte tu destierro me dejó hoy ver porque veas que día que tus caudillos con cajas y con trompetas la amenazan y ella en himnos llenos de lágrimas tiernas responden clamando al cielo está su vitoria cierta. Y porque mejor lo digas, oye esas voces diversas con que unos dicen altivos.	230 235 240
UNOS	Arma, arma, guerra guerra.	
	<i>La caja</i>	
ÁNGEL	Y otros humildes.	
MÚSICA	Señor, misericordia y clemencia.	245
SECTA	Pues, ¿cómo (no puedo hablar) es (enmudece la lengua) posible (la voz se pasma) que tú (el aliento se hiela) quieras (la razón delira) arrojándome (qué pena) violentamente (qué ansia) abreviar (el alma tiembla) plazos (volcán es el pecho) que el tiempo (el corazón Etna) concede al valor (qué ira) para que invencible venza? Y pues al principio dije que no ha de argüir mi lengua sino la espada mi ley, dejando argumentos, deja	250 255 260

	obrar las segundas causas. Veamos si piadosa esa religión que tanto ensalzas, cristiandad que tanto aprecias en fee de sus sacrificios más triunfante a verse llega que yo en fee de mi valor y mis armas.	265
ÁNGEL	Norabuena, y pues a segundas causas se remite la experiencia haciendo de la historial alegórica materia atiende y atiendan todos para que nada se pierda. Castilla, afligido pueblo de Dios por causas secretas que él guarda en sí, signifique a la primitiva Iglesia retraída por los montes. Garcí Fernández en ella o Conde o comes que es ser compañero en sus penas, haciendo el nombre anagrama, pues con mudarle una letra el que dice García dice gracia, su caudillo sea que de la Iglesia la Gracia siempre es la mayor defensa. Tú, que de la venenosa hidra de siete cabezas la principal eres, siendo de siete cuellos compuesta, pues en ti la idolatría y gentilidad se encierran, judaísmo, apostasía, y paganismo, soberbia	270 275 280 285 290 295

SECTA	Yo convengo en el sentido y aun me güelgo de que sea Pascual Vivas en quien hoy fundar tu razón pretendas porque le conozco y sé de sus costumbres perversas que está en pecado.	330
ÁNGEL	Eso hará la metáfora más cierta si sobre estar en pecado alguna virtud le enmienda.	335
SECTA	Pues aunque en García y Pascual varios sentidos penetras, yo sin buscar más sentidos que militar en tu ofensa mis esperanzas pondré en Almanzor que es quien reina hoy en Córdoba y quien hoy estas campañas infesta, que de la antigua Numancia ruinas son, cuyas trompetas apenas oyó Castilla cuando a su opósito intenta su Conde salir, haciendo de armas plaza en Santisteban de Gormaz, en cuyo campo casi a la vista las tiendas están esperando al alba.	340 345 350
ÁNGEL	Pues ¿qué aguardas? Pues ¿qué esperas? Ve a conducirle sus tropas.	355
SECTA	Ve tú a tratar sus defensas.	
ÁNGEL	Sí haré, y pues no se da tiempo ni lugar en las ideas alegóricas, verás cómo desde aquí le alienta la dulzura de mi voz.	360

Apartándose los dos

SECTA También en esa acción mesma
verás cómo desde aquí
de la mía el horror llega
a sus oídos porque 365
mi fuego su fuego encienda.

Cantando hacia un carro

ÁNGEL Conde ilustre de Castilla.

Representando hacia otro

SECTA Rey de Córdoba la bella.
ÁNGEL Invicto Garci Fernández,
godo Atlante de la Iglesia. 370
SECTA Grande Almanzor africano,
Alcides de la ley nuestra.

Ábrense los dos carros que serán dos tiendas de campaña y vese en el uno el Conde GARCI FERNÁNDEZ, viejo venerable, armado de todas armas, sentado durmiendo y en el otro ALMANZOR durmiendo también sentado en otra silla

En sueños

GARCÍA ¿Quién me nombra?
ALMANZOR ¿Quién me llama?

Cantando

ÁNGEL Despierta a mi voz.
SECTA Despierta
a mi acento.

En sueños

GARCÍA ¿Quién, quién eres 375
divina inspiración bella

	que iluminas mis sentidos en las pardas sombras negras de la noche?	
ALMANZOR	¿Quién, quién eres caduca sombra funesta que en las fantasmas del sueño nueva pesadez aumentas?	380
	<i>Cantando</i>	
ÁNGEL	De tu fe y tu religión espíritu soy que alienta con los suaves acentos de dulces cláusulas tiernas tu valor, para que acudas a la piadosa defensa de la honra de Dios cuidando de los triunfos de su Iglesia.	385
SECTA	De tu espíritu valiente alma soy, que altiva intenta con las horrorosas voces, idiomas de mi soberbia, encender tu pecho en iras porque en rencorosa ofensa del crucificado Cristo a Castilla a cobrar vuelvas.	390
	<i>Cantando</i>	
ÁNGEL	¡Al arma, al arma Castilla, pues Dios sus gentes te entrega!	400
SECTA	¡Al arma, al arma Almanzor, que Alá su valor te presta!	
	<i>Yéndose cada uno a su carro</i>	
ÁNGEL	Lidia, pues, clamando al cielo diciendo en lágrimas tiernas...	

SECTA	Lidia, pues, diciendo al son de cajas y de trompetas...	405
	<i>Las cajas</i>	
ÁNGEL y MÚSICA	Ten de nosotros, Señor, misericordia y clemencia.	
	<i>La música</i>	
SECTA	A sangre y fuego la lid proseguid.	
	<i>Las cajas</i>	
TODOS	Arma, arma, guerra.	410
	<i>MÚSICA y cajas junto</i>	
MÚSICA	Piedad, piedad.	
TODOS	Arma, arma.	
MÚSICA	Favor, favor.	
TODOS	Guerra, guerra.	
	<i>Vanse los dos y despiertan GARCÍA y ALMANZOR</i>	
GARCÍA	Espera, oye, escucha, aguarda.	
ALMANZOR	Aguarda, oye, escucha, espera.	
GARCÍA	Nueva luz de mis sentidos.	415
ALMANZOR	Nuevo horror de mis tinieblas.	
GARCÍA	¿Mas qué lumbre...	
ALMANZOR	¿Mas qué sombra...	
GARCÍA	...mi fe anima...?	
ALMANZOR	...mi ira alienta...?	
GARCÍA	Pero, ¿qué dudo que el cielo mis deseos favorezca con sus auxilios, si es mi fee mi mayor empresa?	420

ALMANZOR	Pero, ¿qué extraño que el alma que no duerme y siempre vela dicte a mi vida dormida los rencores de despierta?	425
GARCÍA	Y así, pues que ya amanece del opósito la vuelta marche el campo.	
ALMANZOR	Y así, pues ya la aurora su luz muestra, en sus términos mis güestes la anciana Castilla sienta.	430
GARCÍA	Diciendo con quien me inspira...	
ALMANZOR	Diciendo con quien me alienta...	
GARCÍA y MÚSICA	Ten de nosotros, Señor, misericordia y clemencia.	435
<i>Las cajas</i>		
ALMANZOR y TODOS	Arma, Arma.	
GARCÍA y MÚSICA	Piedad, piedad, favor, favor.	
TODOS	Guerra, guerra.	
<i>Con la música, cajas y trompetas, se cierran las dos tiendas y sale por una parte PERNIL, soldado ridículo, y por otra, PASCUAL, soldado galán</i>		
PERNIL	¿Pascual Vivas?	
PASCUAL	¿Qué andas loco pregonándome?	
PERNIL	No seas tú cosa perdida y no te pregonaré. Si apenas empieza la blanca aurora a desvanecer las negras sombras de la noche, cuando de la barraca te ausentas	440 445

	dejando a Aminta y a mí con la precisa sospecha de que uno de tantos riesgos como te amenazan sea causa de que de ella faltes y hasta mediodía no vuelvas, ¿qué extrañas que con su susto y el mío a buscarte venga?	450
PASCUAL	Pues dime, ¿qué riesgos yo tengo?	455
PERNIL	¡Ah, sí? ¡No se me acuerda de que eres un angelito! Perdona, que pensé que eras un amo que allá en León, asturiana patria nuestra, dio la muerte a cierto hidalgo celoso de la belleza de una Aminta a quien por no dejar en riesgos que de ella resultaron de su casa, a pesar de las ofensas de su padre y sus hermanos, robada se trujo.	460 465
PASCUAL	Deja locuras que aunque es verdad que deudos el muerto tenga y hermano y padre la dama, no hay por qué unos ni otros tema, que sabe que arriesga mucho quien a buscarme se arriesga, mayormente cuando estoy a sombra de la grandeza del Conde Garci Fernández, que obligado a la fineza con que en todas ocasiones he servido, estima y precia mi valor, bien que con puestos ni me adelanta ni premia	470 475 480

	ofendido de saber que conmigo a Aminta tenga. Pero esto ahora no es del caso.	485
	Salir antes que amanezca fue porque en ese convento que en las despobladas quiebras del monte los monjes tienen de Benito, cuya iglesia a san Martín dedicada está, vi a la luz primera tocar a misa del alba a oírla fui; no tan apriesa salió como pensé; hube	490 495
	de esperarla y bien pudieras, pues en tantas cosas malas sabes que tengo esta buena de oír las más que puedo, haberme allí buscado.	
PERNIL	Si fuera ermita de San Martín y ya que ermita no sea fuera, ya que iglesia es, San Martín de Valdeiglesias, cuya capa abriga más hacia dentro que hacia fuera, ten por sin duda que yo te hubiera buscado en ella aunque temiera por puerco que mi san Martín me venga. Mas déjame que me ría.	500 505 510
PASCUAL	¿De qué?	
PERNIL	De que hacer pretendas el adagio del ladrón y de la otra buena pieza que sin decirse se entiende verdad, pues como él y ella no te faltan devociones.	515

el preste se representa
 cuando fuera del altar
 nos dice que el hombre fuera
 de su feliz primer patria 555
 viador gima, llore y sienta.
 Compadece a Dios su llanto
 y viendo que al hombre sea,
 siendo como es infinita
 por el objeto la deuda, 560
 imposible que por sí
 alcance a satisfacerla,
 determina su bondad,
 su amor, su poder, su ciencia
 que hombre y Dios la satisfaga. 565
 Dios hombre, para que tenga
 lo infinito en lo infinito
 conforme la recompensa.
 A este fin elige el pueblo
 de Israel, para ascendencia 570
 a quien de esclavitud saca
 y en Sináí la ley le entrega
 escrita, significada
 en la sumisión primera
 con que entra el preste al altar 575
 que es decir que el pueblo entra
 ya en tierra de promisión
 con que en el introito empieza
 la escrita, cuando besando
 la ara el preste al misal llega 580
 porque como ley escrita
 explique que lo es el leerla.
 De ella y de la natural,
 patriarcas y profetas
 teniendo del cielo tantas, 585
 tan infalibles promesas,
 de que había de llover
 su rocío el alba bella,
 de que había de cuajar
 el blanco vellón sus perlas, 590

de que habían de medir
ángeles la escala excelsa,
siendo el hombre cuando suban
y el verbo cuando descieran,
y en fin, que había de enviar 595
Dios su salud y la tierra
producir su salvador,
en dulces lágrimas tiernas
al cielo clamaron, cuyas 600
voces desde las tinieblas
del seno de Abraham repiten
los quíries y así se alternan
una y más veces pidiendo
misericordia y clemencia.
Vuelve Dios compadecido 605
a oír sus ansias, que no cierran
nunca a músicas de llanto
sus piedades las orejas
con que en fee de la esperanza
que ya va cumpliendo suena 610
consecutiva a los quíries
la gloria, cantando llenas
de angélicas armonías
una y otra dulce esfera
gloria a Dios en las alturas 615
y paz al hombre en la tierra.
Nace, pues, Cristo encarnado
en las siempre puras, bellas,
entrañas de Virgen Madre
antes del parto doncella, 620
doncella en el parto y
después del parto; y aunque esta
señal prometida a Acáz
de que una intacta pureza
fecunda y virgen sería 625
trujo tan claras las señas
de la ley de Gracia, no
por eso la escrita cesa
que ha de vivir aunque nazca

Cristo hasta que Cristo muera. 630
 Y así la epístola dice
 lo que de vida le resta,
 que es el tiempo que durando
 su predicación, la ciega
 sinagoga ni la admite, 635
 ni la estima, ni la precia
 con que pasar el ministro
 el misal de la siniestra
 mano a la diestra, es decir
 que por no recibir ella 640
 la evangélica ley, pasa
 a la gentilidad; esta
 es la causa porque el coro
 en la epístola se sienta
 y en el evangelio en pie 645
 se pone, bien como en prueba
 de que ya la anciana ley
 caduca, yace y flaquea
 y la nueva ley está
 y ha de estar siempre en pie atenta 650
 al credo, que al evangelio
 sucede, porque no fuera
 bastante al fiel el oírla
 sin protestar el creerla.
 Y como ya entre las sombras 655
 de luz fallecida es fuerza
 haber luces, los ciriales,
 con luz encendida llegan
 al diácono y al credo
 sigue el ofertorio en muestra 660
 de que ya sus sacrificios
 no han de ser como antes eran
 de sangre de reses, siendo
 en cumplimiento a la eterna
 orden de Melquisedech 665
 de pan y vino la ofrenda.
 Pónese la Hostia en el ara
 y en fee de que presto sea

carne y sangre de Dios hombre,
el vino y el agua mezcla 670
la preparación del cáliz,
significando la inmensa
divinidad en el vino
y en menos noble materia
la humanidad en el agua. 675
Por esto, al vino no se echa
bendición y al agua sí,
mostrando que una se eleva
por la hispostática unión
de las dos naturalezas, 680
y otra aunque se abata, siempre
bendita está por sí misma.
Al ver aquí el preste al pueblo
que ore le absorta y le alienta;
oye el judaísmo absorto 685
la proposición y ciega
su obstinación se espavece
confundido de que pueda
ser que caribe de Dios
el hombre su sangre beba 690
y su carne coma, andando
su incredulidad tan fuera
de sí que prevaricada
en preguntas y respuestas,
tal vez maquina calumnias 695
y tal vez previene fiestas.
Dígalo el prefacio, pues
para darle muerte fiera
al quinto día le aplaude
diciendo «bendito sea 700
el que en nombre del Señor
viene» y a sus plantas puestas
olivas, palmas y ropas
una y mil veces vocea
santo, santo, santo; aquí 705
entorpecida la lengua
no se atreve a proseguir

que el respeto y reverencia
 de los misterios que incluye
 cada ápice, cada letra 710
 de sacro canon me turba
 sin que a articular me atreva
 que el memento es la oración
 que hace al padre, en que encomienda,
 segundo Adán de la Gracia, 715
 toda la naturaleza
 también en él comprendida
 en fee de cuya obediencia,
 refiriendo las palabras
 de la sacramental cena, 720
 el preste obra el sacramento
 que Él obró con la suprema
 delegada potestad
 que Dios a Pedro le entrega
 y Pedro a sus sucesores, 725
 vicedioses de la tierra,
 para que comunicada
 a los obispos se extienda
 a sus sacerdotes, dando
 a cinco palabras fuerza 730
 tan superior que a sus manos
 baje Dios. ¡Oh!, aquí enmudezca
 otra vez sin que pronuncie
 que la consagración hecha
 es el levantar la Hostia 735
 levantar la cruz y en ella
 pendiente de tres escarpas
 puesto Dios a la vergüenza;
 con la diferencia solo
 (si en Dios se da diferencia) 740
 que allí fue cruenta oblación
 y aquí oblación incruenta.
 Vuelva, pues, a enmudecer
 sin que ni aun a pensar vuelva
 que es la sangre que derraman 745
 sus rotas heridas venas

la que alza el cáliz, corriendo
en agua la sangre envuelta
de su costado los siete
sacramentos de su Iglesia; 750
que el partir después la Hostia
es el dividirse aquella
divina alma del humano
cuerpo, siendo la pequeña
partícula que da al cáliz 755
significación perfecta
de que la divinidad
en el sepulcro se queda
unida al cuerpo y unida
al alma, quedando entera, 760
también va entera a romper
de los infiernos las puertas;
que volver las dos mitades
a unirse en la Hostia postrera
es volver a unirse cuerpo 765
y alma en la suma, en la excelsa
resurrección suya, siendo
el quitarse allí la hijuela
que al cáliz cubre quitarse
de su sepulcro la piedra; 770
con que el consumirle haciendo
que a la vista desaparezca
es subirse al cielo donde
por siglos de siglos reina.
Y pues no puedo atreverme 775
yo a tan sagradas materias,
baste decir que el hacer
que el ministro el misal vuelva
a su primero lugar,
es decir que en la postrera 780
edad la predicación
volverá para que sea
sólo un pastor y un rebaño
el que todo el orbe tenga,
el día que el evangelio 785

AMINTA

Yo sí, que apenas
 te vi cuando vengo a darte
 de lo que sucede cuenta. 820
 El Conde don García,
 de quien el cielo sus aplausos fía
 tanto que si dijera
 Gracia en vez de García no mintiera
 equívoca mi voz, aunque al abrigo 825
 de Santisteban quiso al enemigo
 esperar, hecha frente de banderas
 la fortificación de las trincheras
 que contra la campaña
 le delineó ingeniera la montaña, 830
 habiendo dado al sueño
 esta noche el pequeño
 espacio que permite su cuidado,
 de no sé qué esplendor iluminado
 despertó, según dicen, dando voces 835
 que, a un mismo tiempo graves y veloces,
 mudaron el motivo
 mandando que del eco fugitivo
 inspirado el metal y herido el parche,
 el ejército marche 840
 la vuelta de Almanzor y aunque en aprestos
 al designio importantes,
 como no estaban antes
 para tan no pensada acción dispuestos,
 formando escuadras y ocupando puestos 845
 consumió su mejor edad el día,
 con todo sin temor que de la fría
 noche la tez, ni el hielo ni la escarcha
 los tránsitos le impidan de la marcha
 del espíritu instado que le lleva, 850
 manda que todo a buen compás se mueva.

La caja

PASCUAL

Pues ven, Aminta mía,
 al puesto que tocó a mi compañía;

- no vea el Conde que de ella
falto en esta ocasión.
- PERNIL Mal podrás vella 855
sin que él te vea, que acaso
destribuyendo órdenes al paso
sale.
- PASCUAL Allí te retira;
aunque el semblante con que ya me mira
da a entender que te vio.
- Retírase AMINTA a un lado, tocan las cajas y sale el
CONDE y soldados y mirando a PASCUAL y a ella da a
entender que la ha visto con la acción quedando
PASCUAL entre los dos como turbado*
- PERNIL ¡Cuál se ha quedado! 860
Mas, ¿qué mucho que absorto y que
turbado]
- esté si cuando recatar intenta
a Aminta, que es su culpa, representa,
viendo su superior contra él airado,
al hombre entre la gracia y el pecado? 865
- GARCÍA ¿Cómo a vuestra obligación
faltáis, Pascual, este día
y de aquella compañía
que ha de ser vuestra opinión,
lustre, honor, fama y blasón 870
el batallón no seguís
y desmandado venís
tan por otra parte que
aunque conozca la fee
con que tal vez me servís, 875
no os puedo premiar al ver,
cuando me dais que sentir,
que servís para servir
y no para merecer?
- PASCUAL Yo, señor...

GARCÍA	No, no hay que hacer cargos en vuestra disculpa.	880
PASCUAL	¿Tanto una culpa me culpa en que caí por desgracia?	
GARCÍA	Sí, que no puede en mi gracia estar quien está en su culpa. Id y enmendaos, que yo daré como os enmendéis ocasión en que cobréis el mérito que os faltó.	885
PASCUAL	La fee con que os sirvo...	
GARCÍA	no basta. No,	890
PASCUAL	¿Por qué?	
GARCÍA	Porque aunque vuestra fee se ve en hazañas tan altivas son obras muertas, no vivas a que no basta la fee. Y porque lleguéis a ver si os deseo reducir, daros quiero en qué servir, no puedo en qué merecer que eso vos lo habéis de hacer. Y así para que sigáis mejor senda que lleváis, en busca del enemigo voy. Y aunque su busca sigo con la prisa que miráis no tengo bastante día para la batalla que darle intento, y así habré de hacer esta noche fría alto; en ella de vos fía mi justa satisfacción el peso de la facción, pues quiero que en la vanguardia	895 900 905 910

	esta noche estéis de guardia poniéndooos en ocasión de que el valor que os desvela logréis, sin dudar jamás ser de mi campo la más avanzada centinela.	915
	<i>Háblale al oído yéndose</i> María es el nombre en vela; esperad la luz del día, que apenas veréis que envía sus rayos luciente el alba, cuando su primera salva mi militar armonía 925 sea tocando a embestir. Id, pues, a ocupar el puesto que de vos fío.	920
PASCUAL	Dispuesto en tu servicio a morir estoy.	
GARCÍA	Esto es advertir que si un afecto cruel postra al que creyendo fiel yerra, toca en tal desgracia darle su auxilio a la gracia pero aprovecharle a él.	930
		935
	<i>Vase el CONDE y soldados y vuelve AMINTA</i>	
PERNIL	Cuerdamente te ha reñido y aún poniéndote en aprieto, castigado a lo discreto sin darse por entendido.	
PASCUAL	Favor, no castigo, ha sido el ponerme en ocasión que acuerde mi obligación.	940
AMINTA	¡Ay, de quien ha de quedar luchando con el pesar de tu peligro!	

PASCUAL	Estos son lances a que siempre está expuesto, Aminta, el soldado. Y pues ves cuán empeñado todo el ejército va buscando a Almanzor, será	945 950
	ya que mi vida aventure bien que la tuya procure, pues sentiré más tu susto que mi riesgo, y así es justo como pueda le asegure.	955
AMINTA	¿Y qué seguridad, di, hay que a mi vida resuelvas?	
PASCUAL	Que a Santisteban te vuelvas.	
AMINTA	¿Y esa es seguridad?	
PASCUAL	Sí. Mejor estarás allí que en los trances estarás de una batalla.	960
AMINTA	Eso más es darme que padecer que asegurarme, que el ver que tú hacia el peligro vas no es quitarme dél a mí, que va en tu vida mi vida tanto menos defendida cuanto más lejos de ti.	965
PASCUAL	¿Ahora lágrimas? No así me aflijas, Aminta bella. ¡Pernil!	970
PERNIL	¿Señor?	
PASCUAL	Tú con ella irás.	
PERNIL	Aqueso haré yo de muy buena gana.	

Vase LELIO

DEMONIO	¡Infiernos! Si hoy muerte a Pascual Vivas doy,	1000
	de mi mayor enemigo el mayor triunfo consigo, pues cogiéndole en pecado de su devoción vengado quedaré, a cuyo fin sigo	1005
	en humana forma, siendo como soy aborrecido espíritu, al que ofendido en ira y cólera enciendo disimulando y fingiendo	1010
	que un deudo que estaba ausente soy, que atrevido y valiente para ayudar a vengalle ha venido a acompañalle sabiendo cuán fieramente	1015
	a su hermano le mató, y pues para que le asista y en él mi furor revista licencia el cielo me dio, ya que por mi mano no	1020
	puedo matar a un tirano, veré si por otra gano este triunfo, en testimonio que el impulso del demonio está mortal en tu mano.	1025
	Y pues ya la noche baja, envolviendo obscura y fría el gran cadáver del día en su lóbrega mortaja y por esta parte ataja	1030
	a hacer la posta Pascual, invocando mi mortal saña, espíritus que son del aire perturbación, cegaré a ese celestial	1035

Argos los ojos serenos
para darle más desmayos
con relámpagos que a rayos
deslumbren bramando a truenos,

Dentro terremoto

porque teniendo así menos 1040

que temer a instancia mía

de Lelio la alevosía,

vea de qué le sirvió

ni la misa que hoy oyó,

ni el ser el nombre María. 1045

Vase y sale PASCUAL con una pica como con asombro y prosigue el terremoto

PASCUAL

¡Qué medrosamente horrible

la noche de un punto a otro

ha convertido la hermosa

serenidad en asombro!

Las derramadas estrellas, 1050

en quien como espejo roto

se había quedado el sol,

brillando en menudos trozos

empañados del tupido

velo de nubes, no solo 1055

a la luna asisten, pero

ni aun ella su temeroso,

trémulo semblante deja

que puedan humanos ojos

penetrar del manto de humo 1060

la brújula del embozo.

El terremoto

¡Jesús mil veces! ¡Qué fiero

el trueno gemido es ronco

con que el embrión del rayo

siente la nube el aborto!

1065

Pero, ¿qué me atemoriza?

¿De cuando acá generoso

mi espíritu le vio al miedo

	la pálida tez del rostro?	
	<i>El terremoto</i>	
	¿Yo espanto? ¿Yo horror? ¿Yo susto?	1070
	Mas, ¡ay!, que si a hacer me pongo	
	discursos que siempre vagos	
	dictaron soledad y ocio,	
	no sin causa temo, pues	
	al ver ese oscuro globo	1075
	desquiciado de sus ejes,	
	desplomado de sus polos	
	que sobre mí titubea	
	imagen me reconozco	
	del primero padre, cuando	1080
	arrojado del hermoso	
	centro suyo le asaltó	
	de la noche el pavoroso	
	escándalo, que a su culpa	
	<i>El terremoto</i>	
	le fue el retrato más propio.	1085
	Y si del concepto, ¡ay, triste!	
	toda la paridad corro,	
	no solamente en mi culpa	
	la imagen que soy supongo,	
	pero en que comprometido	1090
	está aquese numeroso	
	campo en mí, pues en mí estriba	
	o su blasón o su oprobio,	
	supuesto que si yo agora	
	nigligente o perezoso	1095
	faltara a aqueste precepto,	
	en mí peligraran todos.	
	<i>Dentro la música y sale el ÁNGEL cantando y responde la música dentro a sus finales</i>	
ÁNGEL	Pues, vela Pascual.	
CORO 1°	Vela.	
CORO 2°	Vela.	1100

¡Oh tú, nombre misterioso!
Sirve a un rigor un día, pues
sirves a una piedad todos.

PASCUAL El nombre digo o el pecho
al primer bote le rompo. 1160

DEMONIO Mar..., mar...

LELIO ¿Por qué no le dices?

DEMONIO Porque con huir respondo,
que no hace a traiciones nombre
que está hecho a favores solo.

*El DEMONIO se retira como asombrado. Queda LELIO
descubierto y al disparar quita el ÁNGEL el arpón de la
ballesta, yéndose con él*

LELIO ¿Agora tiembles y huyes? 1165
Mas yo a mí sin ti me sobro.
¡Muere traidor!

ÁNGEL Eso no,
que así yo su muerte estorbo
cuidando yo de él, pues él cuida de otros.

PASCUAL ¡Ah, traidor! No solo callas 1170
el nombre, pero alevoso
me ha dicho el tiro que erraste
quién eres.

Huyendo LELIO

LELIO Fortuna, ¿cómo
pude errarle de tan cerca?

PASCUAL Espera, aguarda.

LELIO Forzoso 1175
es que huya de aquí.

Vase

PASCUAL	Aunque quieran seguirle valor y enojo, no puedo dejar el puesto.	
DEMONIO	Ya que ha embarazado el logro de mis iras de ese campo el presidente o custodio, ¡espíritus que del aire alteráis los terremotos desmandad de tantos rayos uno contra el que os invoco!	1180 1185
<i>Dentro el terremoto y voces como en el aire</i>		
UNOS	No podemos.	
OTROS	No podemos.	
DEMONIO	¿Pues a quién teméis vosotros?	
TODOS	Al socorro que hoy consigo tray.	
DEMONIO	¿Consigo hoy, qué socorro?	
TODOS	El que en la misa que oyó al oír lo prodigioso de que fue hecho carne el verbo, se postró humilde y devoto.	1190
DEMONIO	¡Oh, María, y oh misterio que en tu virgen claustro hermoso pudo obrarse cuanto amparo el hombre tiene en vosotros!	1195
<i>Vase</i>		
PASCUAL	Toda la noche es prodigios, pero yo se los perdono que aunque traidor enemigo me busque y caliginoso rayo me amenace, no igual a el pavor al gozo que aquel acento que oí. ¡Oh si volviera dichoso	1200 1205

a escucharle por si acaso
puedo engañarme a mí propio!
Adonde sonó, el oído
aplico.

Dentro a lo lejos AMINTA

AMINTA	¡Cielos piadosos! ¿No hay quién ampare mi vida?	1210
PASCUAL	De Aminta es la voz que oigo. ¡Oh, qué poco a un infelice le duran los alborozos, pues va a buscar un halago y encuentra con un sollozo!	1215
AMINTA	¡Piedad, cielos!	
PASCUAL	¿Cómo, ay triste, escucho tan lastimoso acento sin que tras él vaya? Mas, ¡ay de mí! ¿Cómo seguir podré aquel acento, si es lo que me dijo el otro...?	1220
MÚSICA	Vela, Pascual, vela, que alguien cuidadoso velará por ti.	
AMINTA	¿Nadie hay que me dé socorro?	1225

Al irse, vuelve a la MÚSICA

PASCUAL	¡Sí hay, Aminta!	
MÚSICA	Vela, vela.	
PASCUAL	¿Mas, cómo puedo si noto que me acuerda mis empeños quien me olvida tus ahogos?	
AMINTA	¡Favor, cielos piadosos!	1230
MÚSICA	Alguien cuidadoso velará por ti, mientras tú por otros.	

	rodando de un risco en otro, haber llegado a tus plantas; y puesto que en ellas logro la dicha de hallarte junta tus camaradas y en cobro de Aminta ven, que allí quedan porque en lo inculto del soto cuerpo es de guardia que está avanzado.	1260
PASCUAL	¡Rigurosos hados! ¿Quién se vio en el mundo en empeños tan forzosos?	
PERNIL	¡Hay tal flema! ¿Hasme oído?	
PASCUAL		Sí. 1270
PERNIL	Pues, ¿cómo te estás ocioso?	
PASCUAL	Como dejar este puesto no puedo.	
PERNIL	Que debe noto de ser gran gusto ver uno su dama en poder de moros. Mira que dice...	1275
AMINTA	¡Ay de mí!	
PASCUAL	¿Qué importa si dicen otros...?	
MÚSICA	Vela cuidadoso.	
PASCUAL	¡Oh, si ya, pues el aurora descubre sus rayos rojos, rompiera el nombre la salva sola esta vez en mi abono!	1280
	<i>Las cajas</i> Vi al acaso... Y pues las cajas ya el nombre han dejado roto y yo retirarme puedo con reputación airoso, traime un caballo.	1285

PERNIL	Volando voy por él.	
	<i>Vase</i>	
PASCUAL	Verás si expongo la vida en su amparo, bien que haré en aventurar poco una vida que aborrezco por una beldad que adoro.	1290
PERNIL	Ya aquí caballo y pavés están.	
	<i>Vuelve PERNIL con un pavés y unas riendas en la mano, arrimado al carro como que tiene el caballo</i>	
PASCUAL	Muestra. ¿Mas qué oigo?	
	<i>La caja</i>	
DENTRO	¡Arma, arma, guerra, guerra!	1295
PERNIL	Es que el Conde valeroso apenas vio que del día, árbitro el señor Apolo, la primera luz rayaba, cuando el vado de ese arroyo que llaman del Cascajal, esguazar manda con todo el grueso, cuyo pasaje por impedirle de esotro margen Almanzor avanza sus tropas.	1300 1305
	<i>Las cajas</i>	
PASCUAL	Ya de ambos cotos la línea parten. ¿Quién vio batallas de tierra en golfos?	
DENTRO	¡Arma, arma, guerra, guerra!	

PASCUAL	¡Ay de mí, que ya es forzoso que allí acuda, no se diga de mí que amante abandono por ganar lo interesable a la censura lo heroico!	1310
	¡Ay honra, alhaja del siglo, que tenida importas poco y perdida importas mucho! Mas así acudiré a todo; llega el caballo y vea el mundo si el estribo una vez cobro,	1315
	el fuste ocupo, el pavés embrazo y el freno tomo, que no hay alarbes en quien no sepa vengar mi oprobio. Llega pues. ¿Pero, qué es esto?	1320
		1325

*Tocan la campana en el carro del templo y ábrese la es-
cala que caerá sobre el tablado quedando lo demás cu-
bierto de una cortina*

PERNIL	¿Qué ha de ser? Los religiosos que abren y tocan a misa porque militantes todos, mientras los unos pelean, estén orando los otros.	1330
PASCUAL	En mi vida el eco oí de este metal, que sonoro clarín de la fee es, que no le respondiese piadoso si no es hoy. ¿Pero qué mucho si oigo al tiempo que le oigo...?	1335

Campana y cajas

DENTRO	¡Arma, arma!	
PASCUAL	¿Qué he de hacer? Mas vamos a lo forzoso del honor, que nunca el mundo	

	toma en cuenta lo devoto.	1340
	Pero, ¡ay, con qué desconsuelo voy! ¡De cuán temporal rompo devoción de tantos días	
	<i>La campana</i>	
	por un pundonor! Ya torno a ti, caja de la fee.	1345
	<i>La caja</i>	
DENTRO	¡Arma, arma!	
PASCUAL	Y a ti y todo, campana de la fortuna.	
PERNIL	Pareces criado bobo de aquellos que no hacen nada por querer hacerlo todo.	1350
	¡Resuélvete pues!	
PASCUAL	Sí haré.	
PERNIL	¿En qué?	
PASCUAL	En que si vitorioso de mi amor quedó mi honor no de mi fee, y en el corto, breve espacio de una misa, ¿qué falta haré?	1355
PERNIL	Según como se esté el monje.	
PASCUAL	Aquí me espera teniéndome al salir prontos caballo, lanza y pavés; y cuando se pierda todo	1360
	allí Aminta, allí la fama, allí el gusto, allí el decoro, no se pierda aquí la fee con que el sacrificio adoro de la misa: ¡Honor y vida, Señor, en tus manos pongo!	1365

Subiendo la escala, se entra. Éntrase en el carro del templo, dejando a PERNIL con pavés, lanza y rienda

PERNIL	«Dame el caballo. Verás si voy, si vengo, si torno, si hago, si digo, si mato...» y viene y pónese en cobro.	1370
	Eso, señor Pascual, yo lo hiciera con ser un tonto. Pero, bueno... Me ha dejado a puertas del suntuoso templo con caballo, lanza y pavés. Pero ¿qué ignoro que haya de quedar por puertas el simple que sirve a un loco?	1375
	<i>Las cajas</i> Mas, ¡cuál anda la batalla repitiendo unos y otros!	1380
UNOS	¡Arma, arma!	
OTROS	¡Guerra, guerra!	
GARCÍA	¡Viva España!	
ALMANZOR	¡Mueran todos!	

Dase la batalla dentro y sale la SETA con espada y bengala

SETA	Desde que hicimos porfía para el fin de esta vitoria que haya de tener la historia vislumbres de alegoría, nunca de vista perdí a aqueste soldado, en quien las esperanzas se ven de quien lidia contra mí; y sabiendo que aquí estaba de posta, vengo a impedir que pueda al empeño ir de la lid más fiera y brava	1385 1390
------	--	--

	que vio el sol desde su esfera.	1395
	<i>Mirando dentro</i>	
	Mas poco tendré que hacer en impedirle si al ver que allí el peligro le espera, veo que en el templo ha entrado, pero aunque lo sea, no puedo persuadirme a que sea miedo el que le haya retirado y así he de ver en qué agora se detiene; suba, pues, sus gradas.	1400
	<i>Empieza a subir las gradas y sale por la cortina el ÁNGEL sin correrla</i>	
PERNIL	Sin duda es buena cristiana esta mora, pues por oír misa ha dejado la batalla.	1405
ÁNGEL	¿Dónde vas, fiera? ¿No sabes que estás negada a entrar en sagrado?	1410
SETA	Como esos sagrados yo no tan solamente entré, pero ultrajé y profané.	
ÁNGEL	Pues este, enemiga, no, que si por secreto juicio de Dios tuviste licencia, no fue nunca en la presencia del inmenso sacrificio que celebrándose está y si has venido por ver cómo puede, aleve, ser que te dé cuidado allá el que por caudillo mío en la cuestión elegí, estando escondido aquí	1415 1420 1425

porque veas que dél fío
no en vano mi honor, dispongo
mostrar cómo su valor
desde aquí lidia.

Corre el ÁNGEL la cortina y vese PASCUAL VIVAS hincado de rodillas delante de un altar que estará pintado con su retablo en el foro del carro

PASCUAL

Señor,

mi vida en tus manos pongo 1430
y pues la misa acabó,

Levántase

ahora a la batalla iré
que tan trabada se ve.
Pero otra misa salió

Mirando dentro

sin quien la llegue a ayudar; 1435
a ella vaya, no me note
el mundo que a un sacerdote
dejé solo en el altar.

Éntrase por dentro del carro y el ÁNGEL vuelve a cubrir la cortina

SETA

Aunque por darme disgusto 1440
me le has dejado ver, yo
lo tengo a placer, pues no
me da ni temor ni susto
que orando lidie y porque
veas si lidia o no, mira

Las cajas

si tu gente se retira 1445
cuyo alcance seguiré
hasta que aquesta campaña
dejen y de mi cuchilla
esclava otra vez Castilla
se retire a la montaña. 1450

Vase

ÁNGEL	<p>Ve, fiera, que también yo <i>Bajando al tablado</i> en tu oposición iré. Hombre en quien pudo la fee más que honor y fama no dejes de tu devoción el impulso soberano que primero es ser cristiano que caballero; blasón más heroico has de ver que halla la fama que has de lograr en el ara del altar que en el fin de la batalla. Y pues tú en el sacrificio de la misa que salió mi oficio has tomado, yo tomaré también tu oficio; troquemos los dos y así será igual nuestra divisa: ayuda por mí esa misa que yo lidiaré por ti, que es Dios tan honrado que al ver que tú dél te acuerdas aun no permite que pierdas la honra humana, y así, en fee de ese afecto, porque asombre al infierno su poder, hombre el ángel se ha de ver ya que se ve ángel el hombre.</p>	<p>1455</p> <p>1460</p> <p>1465</p> <p>1470</p> <p>1475</p>
	<i>Vase</i>	
PERNIL	<p>De una mora que subió y un no sé quién que ha bajado, bien la plática he escuchado pero entendídola no y sean quien fueren, no es bueno que tan despacio se esté mi amo. Lo que hace veré</p>	<p>1480</p> <p>1485</p>

por si es que de temor lleno
no osa salir; ato aquí
el caballo y subir quiero
al templo a acecharle; pero...
¡Ay desdichado de mí 1490
que el caballo echa a correr!
Ir tras él será mejor.

*Vase, dejando el pavés y lanza en el suelo. Suena dentro
las cajas y ruido de batalla*

DENTRO	¡Vitoria por Almanzor!	
GARCÍA	¡Fieles, morir o vencer!	
ALMANZOR	¡Morir o vencer valientes africanos que el día es nuestro!	1495
SETA	Pues ya rotos se retiran, ¡A ellos, Almanzor!	
ALMANZOR	¡A ellos!	
TODOS	¡Arma, arma, guerra, guerra!	

Salen LELIO y el DEMONIO

DEMONIO	Entre el militar estruendo que lo peor da a Castilla, pues roto, herido y deshecho el Conde va retirando su gente, a buscar te vengo.	1500
LELIO	¿Para qué, si has de dejarme como anoche en el empeño que solicito, que es ver si en la batalla encuentro a este traidor para darle muerte?	1505
DEMONIO	Disculpar no quiero las turbaciones de anoche, pues te pasó a ti lo mismo, que si yo erré el nombre, tú el tiro. Lo que pretendo	1510

- es enmendarlas agora 1515
 con decirte que no atento
 a tu venganza en la lid
 busques a ese traidor, puesto
 que yo, que nunca de vista
 le he perdido, sé de cierto 1520
 que no está en ella.
- LELIO ¿Pues dónde
 está?
- DEMONIO En aqueste convento
 donde el temor le ha tenido
 escondido todo el tiempo
 de la batalla; conmigo 1525
 sube. Solo está en el templo
Sube el DEMONIO como mirando dentro de la cortina
 donde el fin de tu venganza
 logres. (Y aun tres fines, puesto
 que él muere y cometes tú
 homicidio y sacrilegio). 1530
- LELIO Y aun por eso no le hallaba
 yo.
- DEMONIO ¿No le ves?
- LELIO Ya le veo.
- Corre el DEMONIO la cortina y vese hincado de rodillas
 en la acción que se vio PASCUAL primero, una estatua
 que sea retrato de bulto suyo con el mismo vestido lo
 más semejante que se pueda*
- DEMONIO ¿Pues, qué esperas? ¿Pues, qué aguardas?
 Sube esa grada y resuelto
 dale la muerte.
- LELIO Sí haré. 1535
 Mas ¡ay que al pisarla tiemblo!
- DEMONIO ¿De qué?
- LELIO No sé, porque solo
 sé que embargado el aliento

ni aún a respirar me animo,
quebrado dentro del pecho 1540
el corazón... Hombre a quien
ampara, sin duda, el cielo
yo te perdono, no vibres
más rayos contra mí.

Vase

DEMONIO	Infiernos, agora de vuestras iras 1545 la saña me falta; huyendo dél aun más que del contrario que al Conde retira haciendo que a las fortificaciones intente cobrar los puestos 1550 sin proseguir su venganza con todos la espalda ha vuelto.
---------	---

Esto dice sin bajar de la grada ni correr la cortina

	Más consuélame, si puede haber para mí consuelo que ya que este fin no logro, 1555 logro el de ver que cayendo en la retirada el Conde de su caballo de muerto o prisionero no puede escapar.
--	--

Sale el Conde como cayendo y sobre él ALMANZOR y la SETA y moros

GARCÍA	¡Válgame el cielo! 1560
ALMANZOR	Date a prisión o la vida.
GARCÍA	La vida importara menos, pues he de morir matando.
SETA	Es desesperado intento. La vida o la libertad 1565 escoge.

ÁNGEL

Monstruo soberbio,
ni la libertad, ni vida
que yo una y otra defiendo.

Con estos versos que dice dentro el ÁNGEL, baja en un caballo PASCUAL y apeándose dél como dicen los versos, sube en él el Conde y desaparece. Todos embisten con PASCUAL y él los retira huyendo de su vista

PASCUAL

Sube, Conde, en mi caballo
mientras yo a lidiar me quedo 1570
en tu defensa.

GARCÍA

A tu lado
Pascual sabré quedar muerto.

DEMONIO

¿Qué es esto? ¡Ay de mí! ¿Pues cómo...,
pues cómo un alma en dos cuerpos
allí orando, aquí lidiando, 1575
puede hallarse a un mismo tiempo?

PASCUAL

Más a la Iglesia le importas
vivo. Ve donde poniendo
en orden la gente vuelvas
a la lid que yo te ofrezco 1580
la vitoria.

GARCÍA

No sé qué
dominio, no sé qué imperio,
Pascual, hay hoy en tu voz
que forzado te obedezco.

Pónese en el caballo y desaparece

PASCUAL

Cobra el caballo seguro 1585
que yo tu vida defiendo.

ALMANZOR

Bárbaro, que contra tantos
temerariamente opuesto
piensas guardarle y guardarte.
¡Muere a mis manos!

Pelean contra él y él los retira

PASCUAL	No puedo morir yo.	1590
SETA	De cuantas flechas se disparan a su pecho, ninguna le hiere y todas se vuelven contra los nuestros.	
ALMANZOR	Rayo de acero es su espada a cuyas vislumbres ciego he quedado al ver que esgrime en cada golpe un incendio.	1595
<i>Dentro</i>		
GARCÍA	Volved a la lid, soldados, pues yo os animo y aliento.	1600
TODOS	¡Arma, arma, guerra, guerra!	
PASCUAL	¡A ellos, Conde invicto!	
TODOS	¡A ellos!	
<i>Salen todos</i>		
ALMANZOR	Soldados, a retirar, pues el Conde componiendo sus güestes contra nosotros vuelve con mayor esfuerzo.	1605
<i>Dase la batalla y retíranse los moros</i>		
	Al amparo deste asombro, este horror, este portento, a cuya vista me pasmo y a cuyo semblante tiemblo.	1610
<i>Vanse todos peleando</i>		
DEMONIO	¡Ay de mí, que bien conozco que no es posible que un cuerpo en dos lugares asista, si no es en el sacramento de quien él es tan devoto! Y así han querido los cielos	1615

con señas tuyas premiar
su devoción y su afecto.

*Vase y córrese la cortina y vuelven a salir peleando la
SETA y PASCUAL*

- PASCUAL ¿Cómo huyendo todos, tú
no huyes también?
- SETA Como tengo 1620
yo más raíces que todos
y por más que sea tu acero
corva segur, deste tronco
podrá atrevido y resuelto
cortar sus ramas, mas no 1625
arrancarlas de su centro.
- PASCUAL Sí podrá, pero no agora
porque hay superior decreto
para que aquesas raíces
se arranquen en otro tiempo, 1630
y así hoy quedarás vencida
si no arrancada.
- SETA Primero
que ese tiempo llegue, yo
entre mis brazos pretendo
hacerte pedazos.
- Arroja la espada y al irse a abrazar con él se pone en la
peana de un torno que dando vuelta tendrá a las espal-
das al ÁNGEL de suerte que yendo a abrazarse con
PASCUAL se halle abrazada luchando con el ÁNGEL*
- PASCUAL Pues 1635
si te atreves, llega a ellos.
Verás quién soy y que no
te será fácil vencerlos.
- SETA ¿Cómo no?
- ÁNGEL Como son míos.
- SETA ¿Qué es esto, ay de mí, qué es esto? 1640

ÁNGEL	Esto es que desde allí orando el hombre está aquí venciendo para que conozcas, fiero, si son armas los afectos, mayormente cuando son, si a la metáfora vuelvo, de Pascual víctima y gracia en orden al sacramento, sacrificio que en la misa se celebra a cuyo efeto mira de su devoción	1645 1650
	<i>Las cajas a marchar</i> los soberanos trofeos, pues el Conde vitorioso con Almanzor prisionero y libres cuantos cautivos había en estos montes hecho, en hacimiento de gracias viene acercándose al templo.	1655
SETA	¡Oh, quién antes que lo viera cegara para no verlo! Pero como dije, aunque hoy me venzas, por lo menos no me arrojas de tu patria.	1660
ÁNGEL	También yo respondí a eso que habrá tiempo en que la dejes.	1665
SETA	Pues dile que corra al tiempo.	
ÁNGEL	Él se lo tendrá en cuidado.	
	<i>La caja</i>	
SETA	Pues, entonces nos veremos, que por no ver este triunfo me aparto, mas no me ausento.	1670
	<i>Vase</i>	
ÁNGEL	¿Qué importa si donde quiera que vayas has de ir oyendo...?	

Vase

Tocan las cajas y trompetas y salen por lo bajo del tablado PERNIL y por lo alto PASCUAL VIVAS después de las voces que dirán dentro

TODOS	¡Viva el Conde don García!	
GARCÍA	Mejor dirá vuestro acento, ¡Viva Pascual Vivas!, que es a quien yo la vida debo	1675
	<i>Dentro</i> y vosotros la vitoria. Y puesto que él de modesto no aparece, dalde voces, llamalde todos diciendo, ¡Pascual Vivas!	1680
TODOS	¡Pascual Vivas!	
PERNIL	Cobrado el caballo, vuelvo	
	<i>Sale</i> a ver si sale mi amo, que pues se ha pasado el riesgo ya, ¿qué tiene que esperar?	1685
PASCUAL	Una a otra sucediendo	
	<i>Sale</i> tantas misas nunca tuve para dejarlas aliento. ¡Pernil! Caballo, pavés y lanza me da.	
PERNIL	¡A buen tiempo!	1690
	<i>Alza el pavés lleno de flechas</i>	
PASCUAL	¿Quién aquí estas flechas puso?	
PERNIL	Yo me le dejé en el suelo yéndose el caballo y alguien por burla las habrá puesto.	

PASCUAL	Y aun teñídome con sangre de la lanza el asta y yerro. Yo responderé al baldón en la batalla. No puedo quitarlas dél.	1695
PERNIL	Ya acabada, ¿sales agora con eso?	1700
PASCUAL	¿Y quién venció?	
TODOS	(<i>Dentro</i>) ¡Pascual Vivas!	
PERNIL	Pascual Vivas dice el viento. <i>Haciendo burla</i> Tú debes de haber vencido, si no es que está de bureo desparramando ironías.	1705
TODOS	¡Pascual Vivas!	
PASCUAL	¡Vive el cielo! Que todos me buscan y es sin duda que echado menos en la ocasión querrá el Conde prenderme y sobre el desprecio que harán de mí, quizá darme la muerte para escarmiento de otros. Di que no me has visto mientras yo esconderme intento.	1710
<i>Al irse como huyendo, salen al encuentro don GARCÍA, ALMANZOR, prisionero, y otros moros, AMINTA y sol- dados y entre ellos LELIO y el DEMONIO</i>		
TODOS	Aquí está.	
PASCUAL	Ya no es posible.	1715
GARCÍA	Pascual Vivas. ¿Vos huyendo...?	
PASCUAL	¿Yo, señor...?	
GARCÍA	¿...De la ocasión de más honor que los cielos pudieron daros?	

Turbado

PASCUAL	No es huir faltar por...	
GARCÍA	Ya os entiendo. Claro está que no es huir faltar, porque humilde y cuerdo no queréis que os dé las gracias de la vitoria que os debo: ¡que valiente habéis andado!	1720 1725
PERNIL GARCÍA	¡No está malo el cordelejo! Castilla os debe su honor, yo la vida.	
PERNIL	¡Bueno es esto!	
ALMANZOR	Y yo, en mi ruina, ser vos quien me venza es mi consuelo.	1730
PERNIL AMINTA	¡Hasta el moro está de gorja! Dichosa yo que te veo, mayormente cuando sé que estoy de mi cautiverio libre por ti.	
PERNIL	¡Y aun Aminta también!	1735
PASCUAL	De vergüenza muero, cuando de sus alabanzas se componen mis desprecios.	
LELIO	Si yo en el templo le vi, ¿cómo es suyo el vencimiento?	1740
DEMONIO	¡Oh, quién pudiera ocultar la verdad deste misterio!	
GARCÍA	Llegad, llegad a mis brazos, honor, blasón, lauro y premio de León y de Castilla.	1745

De rodillas

PASCUAL	Señor, baste el fingimiento y si me has de dar la muerte que por mi culpa merezco, cójame en mejor estado. La mano a Aminta le ofrezco que es propósito que hice de enmendar pasados yerros, si a verla libre volvía en las misas que hoy oyendo he estado por quien falté de la lid.	1750 1755
GARCÍA	Eso no entiendo ¿Vos faltado de la lid? ¿Pues, yo no os vi en ella siendo quien su caballo me dio y se quedó en el empeño? Las plumas de aquesas flechas que en vuestro pavés advierto, ¿no son con las que la fama ha de escribir vuestros hechos, siendo la tinta esa sangre en los anales del tiempo?	1760 1765
PASCUAL	Todo aqueso es afrentarme, cuando yo, señor, confieso mi culpa a voces.	
DEMONIO	Porque aun no falte este pequeño rasgo de la alegoría, con la confesión que ha hecho y propósito a la enmienda, bien con la gracia se ha puesto, pues ella le da los brazos.	1770 1775
GARCÍA	Otra vez a dudar vuelvo. ¿Por qué negáis haber sido de tan gran vitoria dueño?	
PASCUAL	Porque no he sido, señor, yo quien tanto honor merezco.	1780

GARCÍA	¿No le visteis todos?	
TODOS		Sí.
PASCUAL	Pues no fui yo.	
PERNIL		No seas necio.
	Déjate honrar mentecato, que no serás el primero que se deje dar las gracias de cosas que no haya hecho.	1785
GARCÍA	¿Vos no fuistis?	
PASCUAL		No.
GARCÍA		¿Quién pudo ser?
ÁNGEL	Yo responderé a eso,	
	<i>Las chirimías y en el carro primero donde en lo bajo se vio la tienda de campaña del Conde, se abre en lo alto una nube donde aparece el ÁNGEL con una pirámide en que sube el sacramento en su remate</i>	
	pues quiere el cielo que quede público al mundo este ejemplo.	1790
	Yo fui quien en su lugar peleaba por él, al tiempo que estaba él por mí ayudando las misas que estaba oyendo;	1795
	y porque veáis que el día que el hombre adora en el suelo en este gran sacrificio al divino sacramento de la Eucaristía, hacen fiesta los ángeles en el cielo,	1800
	volved los ojos. Veréis en pirámides del viento como le adoran postrados en altas voces diciendo.	
ÁNGEL	¿Cómo puede en dos partes estar un cuerpo?]	1805

Cantando

MÚSICA	Solo Dios en la Hostia del sacramento.	
ÁNGEL	¿Pues cómo hoy en dos partes Pascual se ha visto?]	
MÚSICA	Como uno era su imagen que no era él mismo.]	
TODOS	Porque el cielo quiso premiar su valor con vislumbres y rasgos de su devoción. 1810]	
DEMONIO	Aunque el cielo le ha premiado, ya que yo sufrir no puedo la cárcel de aquesta humana forma, a tus triunfos opuesto me vengaré, pues no pude en su vida, en sus aumentos, pues nuevamente juntando alarbes tropas mi incendio el rey de Sevilla, Azarque y Alimaimón de Toledo en venganza de Almanzor, haré que infesten soberbios los términos de Castilla, porque nunca falte de ellos la arábiga seta.	1815 1820
ÁNGEL	Ya respondí otra vez a eso: que habrá tiempo en que de España expulsa salga.	1825
DEMONIO	¿Qué tiempo?	
ÁNGEL	El que viniendo del Austro el señor, según el verso del cántico de Habacuc, vea el castellano imperio que reina el Austria en España, generosamente uniendo la melena del León	1830 1835

al águila de dos cuellos,
 siendo aquesta devoción
 culto, devoción y celo
 del sacramento, el mejor
 patrimonio de sus reinos. 1840
 Y porque desde hoy lo sientas,
 mira en las sombras y lejos
 de aquella antevista luz
 al gran Felipe tercero
 hollar de esa injusta fiera 1845
 la cerviz.

*Las chirimías y ábrese otra nube en el carro donde se
 vio primero ALMANZOR en su tienda, y vese en ella re-
 tratado en estatua Felipe tercero a caballo y a sus pies la
 SETA*

SETA

Yo diré eso,
 porque inficionado el aire
 del tósigo de mi aliento
 pueda persuadirme a que
 con respirarle me vengo. 1850
 Este héroe generoso,
 a cuyas plantas me veo,
 agora en sombras será
 que realmente sucediendo
 siglos a siglos, arranque 1855
 del campo de sus imperios
 de mis últimas raíces
 los mal arraigados feudos,
 porque ese misterio que hoy
 en tanta ruina me ha puesto 1860
 continuado en su justicia,
 piedad, religión y celo
 es quien desta primer causa
 logrará el postrer efeto
 con la expulsión que ha de hacer 1865
 de mí en todos sus imperios
 para que el cuarto Felipe,

